

prima instanță: A. Corcenco  
(Curtea de Apel Bălți)

dosarul nr. 3ds-11/17

instanța de recurs:

Iu. Sîrcu, T. Chișca-Doneva, V. Clevadi, V. Macinskaia, I. Vîlcov  
(Curtea Supremă de Justiție)

## Î N C H E I E R E

17 mai 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul  
Judecătorii

Iulia Sîrcu

Tamara Chișca-Doneva, Valentina Clevadi  
Sveatoslav Moldovan, Dumitru Mardari

examinând, fără înștiințarea participanților la proces, cererea Primăriei municipiului Bălți cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Annei Hîrbu și Svetlanei Hîrbu în interesele sale și ale fiului Hîrbu Maxim împotriva Primăriei municipiului Bălți și Consiliului municipal Bălți cu privire la contestarea actului administrativ,

### c o n s t a t ă

La 09 noiembrie 2012, Hîrbu Anna și Hîrbu Svetlana în interesele sale și ale fiului Hîrbu Maxim au depus cerere de chemare în judecată împotriva Primăriei mun. Bălți și Consiliului municipal Bălți cu privire la contestarea actului administrativ.

Prin hotărârea Curții de Apel Bălți din 11 decembrie 2012, acțiunea a fost admisă cu anularea refuzului comisiei funciare a Primăriei mun. Bălți privind vânzarea Svetlanei Hîrbu a 3/4 cotă-parte, Annei Hîrbu 1/8 cotă-parte și lui Maxim Hîrbu 1/8 cotă-parte din terenul cu suprafața totală de 174 m<sup>2</sup>, ocupat de construcția proprietate privată pe cote-părți, amplasată în mun. Bălți, str. Ștefan cel Mare, 57 (în vecinătatea Oficiului Stării Civile Bălți) și a refuzului din 18 octombrie 2012. S-a obligat Consiliul municipal Bălți să vândă terenul cu suprafața totală de 174 m<sup>2</sup> ocupat de construcție proprietate privată pe cote-părți amplasată în mun. Bălți, str. Ștefan cel Mare, 57, după cum urmează: Svetlanei Hîrbu – 3/4 cotă-parte, Annei Hîrbu – 1/8 cotă-parte și lui Maxim Hîrbu – 1/8 cotă-parte, iar Primarul municipiului Bălți să încheie contracte de vânzare-cumpărare a terenului cu reclamanții.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013, a fost respins recursul declarat de către Consiliul municipal Bălți și menținută hotărârea Curții de Apel Bălți din 11 decembrie 2012.

La 28 martie 2017, Primăria mun. Bălți a depus cerere privind explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013.

În motivarea cererii, Primăria mun. Bălți a invocat că obiectul litigiului îl formează un teren din domeniul public, care potrivit art. 2 alin. (1) lit. a) și b) din Legea privind terenurile proprietate publică și delimitarea lor nr. 91 din 05 aprilie 2007, este inalienabil, insesizabil și imprescriptibil și respectiv, nu poate fi înstrăinat, ci poate fi dat numai în administrare, în concesiune, în arendă sau în locațiune în condițiile legii, nu poate fi supus executării silite și asupra acestuia nu se pot constitui garanții reale. La examinarea pricinii s-a stabilit cu certitudine că construcția privată a reclamanților este amplasată parțial pe teren proprietate privată și parțial pe teren municipal care a fost inclus în domeniul public prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 3-63 din 18 octombrie 2008.

Indică că în baza hotărârilor judecătorești irevocabile a fost eliberat documentul executoriu, care se află la executare silită și este prezentat Consiliului municipal Bălți pentru a fi supusă votului problema de transfer în proprietate privată a unui teren proprietate publică. Chestiunea executării silite de mai multe ori a fost adusă în fața Consiliului municipal Bălți, însă aleșii locali se abțin de la votarea pro sau contra a transmiterii în proprietate privată a unui teren din domeniul public, dat fiind obligația de respectare a legalității în exercitarea mandatului alesului local.

Mai indică solicitantul că prin hotărârea Curții de Apel Bălți din 11 decembrie 2012, menținută prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013, a fost obligat Primarul municipiului Bălți să încheie contracte de vânzare-cumpărare a terenului cu reclamanții, necătând la faptul că acesta nu a fost antrenat în proces, ceea ce-i încalcă grav drepturile.

Solicită Primăria mun. Bălți explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013 și anume, dacă prin hotărârea judecătorească s-a decis atribuirea terenului în litigiu la un anumit domeniu al proprietății publice; dacă este lovit de nulitate absolută contractul de vânzare-cumpărare a bunului imobil din domeniul public al municipiului Bălți în temeiul art. 10 alin. (6) din Legea privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121 din 04 mai 2007, ce urmează a fi încheiat în baza deciziei Consiliului municipal Bălți întru executarea deciziei Curții Supreme de Justiție pentru a exclude aprobarea unui act nul translativ de proprietate publică de aleșii locali din cadrul consiliului; în ce măsură se răsfrânge decizia Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013 asupra Primarului mun. Bălți ca subiect distinct al autonomiei locale, care nu a fost parte la proces, dar i s-au impus obligații prin dispozitivul hotărârii judecătorești și în ce măsură Primăria mun. Bălți ca subiect distinct de drept este debitor în procedura de executare, dacă în privința acesteia ca pârât, hotărâre asupra fondului nu a fost emisă.

Studiind materialele pricinii în raport cu argumentele expuse de către Primăria mun. Bălți, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că cererea cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013 urmează a fi respinsă, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 251 alin. (1) CPC, dacă sunt necesare explicații referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii sau dacă hotărârea cuprinde dispoziții contradictorii, instanța emitentă, la cererea participanților la

proces sau a executorului judecătoresc, dă explicații asupra dispozitivului ori omite dispozițiile contradictorii fără a modifica cuprinsul hotărârii.

Prin urmare, dacă sunt necesare explicații referitoare la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii sau dacă hotărârea cuprinde dispoziții contradictorii, doar instanța care a emis hotărârea poate oferi aceste explicații, în speță, Curtea de Apel Bălți.

Or, prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013 a fost respins recursul și menținută hotărârea Curții de Apel Bălți din 11 decembrie 2012, dispozitivul deciziei fiind clar după sensul și extinderea sa, necuprinzând dispoziții contradictorii.

Mai mult ca atât, din însăși cererea de explicare a hotărârii depusă de către Primăria mun. Bălți rezultă că aceasta se referă la dispozitivul hotărârii primei instanțe, la caz, a hotărârii Curții de Apel Bălți.

Astfel, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție constată că cererea de explicare a deciziei instanței de recurs din 12 iunie 2013 este neîntemeiată și urmează a fi respinsă.

Distinct de cele relatate, Colegiul reține că Primăria mun. Bălți în cazul în care consideră că sunt necesare explicații privind sensul, extinderea sau aplicarea hotărârii Curții de Apel Bălți din 11 decembrie 2012, este în drept să se adreseze cu o astfel de cerere instanței emitente Curtea de Apel Bălți.

Din considerentele menționate și având în vedere faptul că cererea de explicare a hotărârii nu întrunește condițiile prevăzute de art. 251 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge cererea Primăriei mun. Bălți cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013.

În conformitate cu art. art. 251, 269 și 270 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

#### d i s p u n e:

Se respinge cererea Primăriei municipiului Bălți cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 12 iunie 2013, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Annei Hîrbu și Svetlanei Hîrbu în interesele sale și ale fiului Hîrbu Maxim împotriva Primăriei municipiului Bălți și Consiliului municipal Bălți cu privire la contestarea actului administrativ.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Iulia Sîrcu

Judecătorii

Tamara Chișca-Doneva

Valentina Clevadî

Sveatoslav Moldovan

Dumitru Mardari